

Infecciones simultáneas con el VIH

¿Qué es una infección simultánea?

Infección simultánea, llamada también coinfección, significa tener más de una enfermedad al mismo tiempo. Algunas infecciones simultáneas comúnmente observadas en las personas con el VIH incluyen las siguientes:

- Infección simultánea por el VIH y el **virus de la hepatitis B (VHB)**.
- Infección simultánea por el VIH y el **virus de la hepatitis C (VHC)**.
- Infección simultánea por el VIH y la **tuberculosis**.

Las personas con el VIH deberían someterse a pruebas de detección del VHB, del VHC y de tuberculosis.

¿Qué son el VHB y el VHC?

El virus de la hepatitis B (VHB) y el virus de la hepatitis C (VHC) son virus diferentes que causan enfermedad del hígado. También están entre las causas más comunes de cáncer del hígado. El VHB, el VHC y el VIH se propagan de manera similar.

El VHB se propaga por medio de la sangre, el semen y otros humores corporales de una persona con ese virus. Las **relaciones sexuales sin protección** o el uso compartido de equipo de inyección de drogas (como agujas o jeringas) con una persona con el VHB son las formas principales de contraer la infección por ese virus. (Para evitar dicha infección, las personas VIH-positivas se vacunan contra el VHB.)

El VHC se propaga por medio de la sangre de una persona con ese virus. El uso compartido de equipo de inyección de drogas con una persona con el VHC es la forma principal de contraer la infección por ese virus, pero el VHC también se puede transmitir durante las relaciones sexuales sin protección. (Antes de que se comenzara a practicar el examen generalizado del suministro de sangre en 1992, el VHC también se propagaba comúnmente por medio de transfusiones de sangre y trasplantes de órganos.)

Las relaciones sexuales sin protección o el uso compartido de agujas también son formas de infección por el VIH. Por esa razón, algunas personas contraen infecciones simultáneas por el VIH y el VHB o el VHC (o ambos).

¿Qué es la tuberculosis?

La tuberculosis es una enfermedad causada por gérmenes que se propagan por medio del aire cuando una persona con la

forma activa de la enfermedad tose, estornuda o habla. Suele afectar los pulmones.

Existen dos formas de tuberculosis: **infección tuberculosa latente y enfermedad tuberculosa**. La infección tuberculosa latente es la forma inactiva de la enfermedad. Los gérmenes de la tuberculosis “duermen” en el cuerpo y no causan enfermedad a la persona que los tiene. Una persona con infección tuberculosa latente no puede propagar la enfermedad a otras.

Sin tratamiento, la infección tuberculosa latente puede convertirse en enfermedad tuberculosa, particularmente en personas con inmunodeficiencia. Los gérmenes causantes de la tuberculosis se multiplican en el cuerpo y se activan, lo que causa enfermedad a la persona. Una persona con tuberculosis pulmonar puede propagarla a otras.

Términos empleados en esta hoja informativa:

Afección característica del SIDA: Una de varias enfermedades que puede llevar a un diagnóstico de SIDA en una persona con el VIH. El SIDA es la fase más avanzada de la infección por el VIH.

Enfermedad tuberculosa: Forma activa de la tuberculosis, que causa enfermedad a una persona y se puede propagar a otras, si es pulmonar. En una persona con el VIH, la tuberculosis se considera una afección característica del SIDA.

Infección simultánea (también llamada coinfección): Infección con más de una enfermedad al mismo tiempo. Algunas personas con el VIH presentan una infección simultánea por el virus de la hepatitis B (VHB), el virus de la hepatitis C (VHC) o la tuberculosis.

Infección tuberculosa latente: Forma inactiva de la tuberculosis, que no causa enfermedad a una persona y no se puede propagar a otras.

Relaciones sexuales sin protección: Relaciones sexuales sin uso de condón.

Tuberculosis: Enfermedad causada por gérmenes que se propagan por el aire cuando una persona con la forma activa de la enfermedad tose, estornuda o habla. Suele afectar los pulmones.

Virus de la hepatitis B (VHB): Virus que causa una enfermedad del hígado (hepatitis B).

Virus de la hepatitis C (VHC): Virus que causa una enfermedad del hígado (hepatitis C).

Puesto que el VIH debilita el sistema inmunitario, la infección tuberculosa latente tiene más posibilidades de evolucionar a enfermedad tuberculosa en una persona con el VIH. En esta última persona, la tuberculosis se considera como una **afección característica del SIDA** y es preciso iniciar de inmediato el tratamiento antituberculoso.

¿Son las infecciones simultáneas más graves en las personas con el VIH?

Sí. Las infecciones simultáneas pueden agravarse con más rapidez en las personas con el VIH que en otras sin ese virus.

El VHB y el VHC causan lesiones del hígado con más rapidez en las personas con el VIH. Quienes presentan infección simultánea por el VHB o el VHC también tienen un mayor riesgo de manifestar lesiones del hígado causadas por los medicamentos contra el VIH.

La enfermedad tuberculosa tiene más probabilidad de propagarse fuera de los pulmones en las personas con el VIH en comparación con otras sin ese virus.

¿Se pueden tratar las infecciones simultáneas?

Sí. No obstante, la eficacia del tratamiento depende de cuál sea la infección simultánea.

- El tratamiento antituberculoso puede curar la enfermedad tuberculosa o evitar que la infección tuberculosa latente evolucione a enfermedad tuberculosa.
- Aunque no hay cura para la infección por el VHB, el tratamiento puede desacelerarla.

- Por lo general, el tratamiento contra la infección por el VHC es menos eficaz que el tratamiento contra la tuberculosis o el VHB. Sin embargo, se investigan nuevos medicamentos que son más eficaces contra el VHC.

¿Se pueden tratar la infección por el VIH y otras infecciones simultáneas al mismo tiempo?

Sí. No obstante, los medicamentos que se deben tomar y la fecha de iniciación del tratamiento dependen de qué infección simultánea se trata. Algunos medicamentos contra el VIH son eficaces contra el VIH y el VHB. El tratamiento de la infección por el VHC o la tuberculosis exige que se tomen otros medicamentos, además de los antirretrovirales.

Al tratar las infecciones simultáneas, los proveedores de atención de salud observan estrictamente cualquier efecto secundario de los medicamentos antirretrovirales o de los empleados para tratar las infecciones simultáneas. También observan las interacciones medicamentosas. El cambio de medicamentos puede ser útil para evitar los efectos secundarios o las interacciones medicamentosas.

Hable con su proveedor de atención de salud si tiene alguna pregunta sobre la infección por el VIH y las infecciones simultáneas.

Para más información:

Comuníquese con un especialista en información de salud de *infoSIDA* llamando al teléfono 1-800-448-0440 o visite el sitio: <http://infosida.nih.gov>. Solicite asesoramiento médico a su proveedor de atención de salud.